

**M. Lewis:** Le ministre s'engagerait-il à faire à la Chambre une déclaration sur les programmes établis par son ministère en ce qui concerne l'embauchage d'étudiants cette année?

**L'hon. M. MacEachen:** Je m'engage à présenter un rapport intérimaire à la Chambre, soit en le déposant ou en le faisant de vive voix.

**M. David Orlikow (Winnipeg-Sud):** Quand le ministre fera cette déclaration, voudra-t-il fournir à la Chambre les renseignements les plus précis de son ministère sur l'ampleur de l'embauchage des étudiants d'université et du niveau secondaire?

**L'hon. M. MacEachen:** Volontiers, monsieur l'Orateur, je serai heureux d'exposer la situation actuelle à cet égard.

[Français]

### L'AGRICULTURE

#### LE LAIT—LE PAIEMENT DES SUBVENTIONS

**M. Adrien Lambert (Bellechasse):** Monsieur l'Orateur, en l'absence de l'honorable ministre de l'Agriculture, son secrétaire parlementaire pourrait-il nous dire si les chèques de rajustement des subventions aux producteurs de lait industriel pour l'année laitière 1968-1969 ont été expédiés et, dans l'affirmative, à quelle date?

J'aimerais poser une autre question, si vous me le permettez, monsieur l'Orateur. Est-ce que le paiement des subventions pour les mois d'avril et mai a été fait et, dans l'affirmative, quand les chèques ont-ils été postés?

**M. Florian Côté (secrétaire parlementaire du ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, je sais que les chèques seront envoyés à compter du 15 juillet jusqu'à la fin juillet, mais étant donné qu'il existe plus de 256,000 producteurs de lait, il se peut que certains retards se produisent. Dès le 15 juillet, on commencera à envoyer les chèques aux cultivateurs.

**M. Lambert:** Je désire poser une question supplémentaire, monsieur l'Orateur.

Le secrétaire parlementaire a répondu pour ce qui est des subventions pour les mois d'avril et mai, mais en ce qui concerne l'ajustement pour l'année laitière 1968-1969, plusieurs producteurs se sont plaints, du moins c'est ce qu'ils m'ont dit, qu'ils n'ont encore rien reçu.

**M. l'Orateur:** A l'ordre.

**M. Côté:** Monsieur l'Orateur, je réponds encore de la même manière. A propos des [L'hon. M. MacEachen.]

chèques, certains n'en ont pas reçu, parce qu'ils ont produit conformément à la production moyenne de l'année. Quant à ceux qui y ont droit, il commenceront à en recevoir à compter du 15 juillet.

[Traduction]

### LES FINANCES

#### LE RESSERREMENT MONÉTAIRE SANS ÉGARD AUX CONDITIONS ÉCONOMIQUES

**M. Lloyd R. Crouse (South Shore):** En l'absence du ministre des Finances, je voudrais poser une question au premier ministre, monsieur l'Orateur. Comme la Banque du Canada a révélé que les banques à charte ont rapidement diminué leurs prêts—la baisse a été de 20 millions de dollars en une seule semaine—le gouvernement a-t-il l'intention d'imposer le même resserrement monétaire à toutes les régions canadiennes, sans tenir compte de leur situation économique?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Je pense que le ministre des Finances a parlé de cet aspect et qu'il a indiqué les mesures qu'il attend des banques. Il sera à la Chambre demain, si le député veut lui poser une question.

### LES CÉRÉALES

#### L'ADDITION DU DÉFICIT AUX LIVRAISONS DE LA PROCHAINE CAMPAGNE

**M. A. B. Douglas (Assiniboia):** Ma question s'adresse au ministre d'État, le député de Saskatoon-Humboldt. Les céréaliers qui incontestablement ne seront pas en mesure de livrer leurs quotas de cinq boisseaux d'ici le 31 juillet seront-ils autorisés à ajouter leur déficit aux livraisons de 1969-1970?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre d'État):** Le ministre de l'Industrie et du Commerce est constamment en contact avec la Commission canadienne du blé et les chemins de fer au sujet des livraisons de céréales, afin que les quotas soient redressés et, d'après les dernières nouvelles, la Commission du blé espère encore qu'on parviendra à redresser les quotas de livraison à cinq boisseaux. La Commission a laissé savoir que les chemins de fer collaboraient—et le ministre lui-même a obtenu cette assurance—afin de faire tout ce qui est humainement possible.

#### LA RÉGION DE PEACE RIVER—LA PÉNURIE DE WAGONS COUVERTS

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** Le ministre pourrait-il demander aux sociétés ferroviaires et à la Commission canadienne du blé